

Autor: Ni Cang Tiang

The Great Demon King

Título: El Gran Rey Demonio

Autor: Ni Cang Tian (逆蒼天)

Traducción Original en inglés: volaretraslation (<http://volaretranslations.com/great-demon-king/>)

Traducido al Castellano: acabcor – Lima/Perú

Sinopsis Personalizada de etvolare:

“Si logro sobrevivir... juro que no dejaré de cumplir con mis más perversos deseos.

No es exactamente el típico pensamiento que tendrían quienes están a punto de morir. ¿Qué hará un joven cobarde cuando se reencarne en otro mundo impregnado con los poderes del mal para redefinir su destino? ¿Puede la bondad de la naturaleza humana triunfar sobre su inclinación a la maldad? ¿Se convertirá en un legendario rey demoníaco de sangre fría, o va a forjar su propio camino cubriendo la tierra de un nuevo tipo de terror?”

Sinopsis Original:

“Un joven tímido y cobarde recibió poderes malignos para redefinir su destino cuando reencarnó. Pero conforme va forjándose un futuro, también su personalidad comienza a cambiar. ¡Volviéndose más duro, frío e incluso sanguinario!”



EL GRAN REY DEMONIO

LIBRO II: EL GREMIO MERCANTE DE BOOZT

CAPÍTULO 82: EL OJO DE LA OSCURIDAD

Repentinamente Han Shuo lanzó un grito de agonía y se apartó de Fanny con brusquedad, mientras se llevaba una mano a la entrepierna y sujetaba sus partes nobles. El dolor hizo que se encogiera sobre sí mismo y despertara drásticamente de su embelesamiento.

Fanny se sentó y comenzó a sacudir su camisón para acomodarlo con una actitud de indiferencia suprema, luego salió lentamente de la cama, como si nada hubiese pasado. Entonces lanzó una mirada llena de orgullo hacia Han Shuo mientras resoplaba: -¿Y bien? ¿Has aprendido la lección?-

-Maestra Fanny, admito que me excedí. ¡Pero ese fue un golpe muy bajo, ¿no le parece?!- Mientras hablaba Han Shuo no podía evitar soltar muecas de dolor mientras luchaba sin éxito por enderezarse de nuevo.

-¡¿Y encima te atreves a reclamar, desgraciado?! Pasé por alto lo que ocurrió en la laguna, pero tú... ¡Me has violado otra vez! ¡Ya estoy siendo demasiado generosa dejándote con vida!- Fanny todavía estaba llena de rabia por lo que acababa de suceder y parecía una hermosa diosa de la venganza, bella pero terrible.

Han Shuo sabía que esa ya era una batalla perdida y, aunque a regañadientes, tenía que admitir que se lo tenía merecido. Así que se apresuró a salir de la cama para sentarse en la mesa con una expresión muy seria y habló tranquilamente: -Bueno, lo hecho, hecho está. Quisiera que escucharas un encantamiento mágico que acabo de descubrir.-

Fanny se dio cuenta de que Han Shuo estaba intentando cambiar de tema descaradamente para que se olvidara de lo que acababa de suceder. Una oleada de rabia comenzó a crecer en su interior y estuvo a punto de empezar a reprenderlo con furia... cuando escuchó el encantamiento. Al principio estaba tan enojada que no quiso prestarle atención, pero unas cuantas palabras lograron atravesar la barrera de su orgullo y cuando finalmente entendió lo que significaba fue como si experimentara una revelación. Un resplandor apasionado parecía emanar de sus ojos claros mientras observaba cada movimiento de sus manos y asimilaba cada sílaba que pronunciaba. Cuando terminó, Fanny preguntó con una voz temblorosa: -Ese es un encantamiento necromántico... Puedo sentir el poder de la magia en sus palabras. Pero jamás lo había escuchado en ningún parte. ¡¿Qué magia es esa?! ¡¿Dónde la aprendiste?!-

-Por lo que entiendo se trata de un encantamiento bastante avanzado. Su nombre es "Dominio Necromántico" y sus efectos abarcan un área bastante extensa. Maestra, por favor escuche con cuidado, esta magia pertenece a los conocimientos ancestrales de los antiguos Necromantes. Yo mismo no sabía de qué se trataba cuando lo descubrí.- Al ver la expresión jubilosa de su Maestra, Han Shuo decidió comenzar a explicarle muy lentamente.

-¡¿Cómo, dónde, cuándo?! ¡¿Sabes lo que esto significa?! ¡Explícate con claridad! ¡¿Acaso sabes dónde encontrar otras magias de necrománticas perdidas?!- Fanny había dedicado su vida al estudio de la necromancia y su mayor esperanza era devolverle el lugar que le correspondía cuando era la cúspide de la magia oscura. Ahora tenía ante ella evidencias de un conocimiento ancestral legendario, considerado perdido durante siglos, que podía llevar a descubrir nuevas

fronteras en el conocimiento mágico. Toda la ira que tenía desapareció en un instante, como si nunca hubiese existido, y ahora su agitación provenía de su deseo por saber.

Han Shuo soltó un suspiro de alivio casi imperceptible y en su interior se permitió una sonrisa de satisfacción, aunque externamente permanecía impasible. Rápidamente organizó sus ideas de forma lógica y asintió con la cabeza, diciendo: -No fue fácil obtener esta información. Tuve una especie de encuentro fortuito y aproveché la oportunidad. También obtuve el método de un hechizo particularmente maquiavélico llamado "Reanimación de Cadáveres" y hace exactamente lo que estás imaginando. Pero Maestra Fanny, seguramente usted entiende lo que significa redescubrir un conocimiento perdido y las consecuencias que puede traerle a nuestra Escuela Necromántica, tanto buenas como perniciosas. Es imperativo que mantengamos el secreto hasta que tengamos una idea clara de cómo va a desarrollarse la situación. Por eso debe prometerme que no compartirá con nadie lo que digamos aquí hasta que llegue el momento.

Fanny no era ninguna tonta y era consciente de lo que podía ocurrir. Así que asintió rápidamente de un modo adorable, como un polluelo picoteando su alimento, mientras lo instaba a continuar con la mirada.

Entonces Han Shuo comenzó a explicarle con lujo de detalles el método que había descubierto para realizar "Dominio Necromántico" y "Reanimación de Cadáveres", poniendo especial énfasis en los tiempos de pronunciación y los gestos de las manos. Luego expuso sus propias conclusiones y le explicó una a una las dudas que tenía, junto con los aspectos de la teoría que no acababa de comprender.

Fanny estaba extasiada. Nunca en su vida había estado más emocionada. Para entonces ya había olvidado por completo todo lo que Han Shuo le había hecho esa misma noche y comenzó a sumergirse en el conocimiento mágico, aportando sus propias teorías para deducir el método correcto para emplear esa magia legendaria. El conocimiento de Fanny era superior en muchos aspectos y rápidamente encontró respuestas para la mayoría de dudas de Han Shuo, aunque hubo partes que incluso ella no podía entender del todo. En poco tiempo estaban inmersos en un mutuo descubrimiento de conocimiento mágico, intercambiando impresiones y desarrollando nuevas conclusiones.

Han Shuo sabía que en el futuro podía llegar el momento en que no tuviese más opción que utilizar alguno de esos hechizos, pero cuando lo hiciera causaría una conmoción considerable y mucha gente querría saber el origen de sus conocimientos. Por eso primero tenía que obtener suficiente poder para defenderse o esa misma magia sería su perdición. Hasta entonces nadie más debía saber que poseía esos secretos.

Pero Fanny era un caso especial. Si bien hace poco estaba enfadada, realmente no le guardaba un verdadero rencor, porque de haberlo querido, a Fanny le sobraban medios para destruirlo. En cambio lo cierto era que ella sentía mucho cariño por él y siempre lo había estado ayudando, a pesar de que eso no le aportaba ningún beneficio concreto. Ninguna otra persona en este mundo habría puesto su propia reputación en juego por un mero esclavo como Han Shuo, pero Fanny no había dudado en hacerlo cuando pidió que lo aceptaran como estudiante, incluso si con ello se arriesgaba a quedar mal frente a sus propios superiores.

Han Shuo siempre lo tenía presente, pues ahora era una persona que devolvía la bondad con gratitud y la traición con venganza. Otros hombres veían a Fanny como un magnífico trofeo, pero para él significaba demasiado y estaba dispuesto a todo para obtenerla... y destruiría a cualquiera que se atreviera a hacerle daño.



La belleza de Fanny era superlativa, pero su talento también era innegable y superaba en muchos aspectos a los magos Adeptos de otras disciplinas mágicas. Su precisión, dominio del poder mágico y su vasto conocimiento teórico la hacían una maga extraordinaria. Han Shuo también la admiraba por esto y en muchos aspectos era una fuente de inspiración para él.

El tiempo fue pasando sin que ninguno de los dos lo notara y al final Han Shuo se quedó en la habitación de Fanny hasta pasada la media noche. Durante todo ese tiempo continuaron disertando con emoción, hasta que finalmente Fanny comenzó a bostezar a pesar de sí misma y fue entonces cuando cayó en cuenta de lo tarde que era. Entonces se cubrió la boca con una mano y dijo con una voz adormecida: -Ya es tarde, así que voy a descansar. Hemos estado hablando bastante, pero también necesitas dormir, así que es mejor que regreses a los dormitorios... ¡Oh! Ahora que recuerdo, creo que nunca has estado en las habitaciones que preparé para ti, ¿verdad?-

-Así es, pero conozco el camino.- Respondió Han Shuo mientras asentía, luego se levantó de su silla y caminó directo hasta la puerta. Pero justo cuando estaba a punto de abrirla y retirarse, escuchó que Fanny le hablaba súbitamente: -Bryan, no creas que he olvidado lo que me has hecho hoy. Pero, si eres aplicado en tus estudios y consigues graduarte con honores en la Escuela Necromántica, tal vez de perdone.-

Han Shuo detuvo sus pasos y volteó la cabeza para ver a Fanny que lo observaba expectante. La Maestra no estaba hablando por hablar, sino que intentaba decirle algo importante. Su mirada se volvió seria cuando le dijo: -Bryan, tu talento es impresionante y tus poderes mágicos están fortaleciéndose. Pero lo más importante es que progresas más rápido de lo que nunca hubiera imaginado y es posible que te gradúes antes que cualquier otro estudiante. ¡Si ahora tomas las decisiones correctas y te esfuerzas, estoy segura de que te convertirás en uno de los necromantes más poderosos de la nación! ¡Entonces lograrás grandes cosas y podrás obtener todo lo que desees!-

-¿Todo lo que desee? Esa es una idea interesante. Pero Maestra Fanny, ¿acaso eso te incluye a ti?- preguntó Han Shuo de forma inconsciente y por un momento perdió esa máscara de inocencia que siempre utilizaba para revelar un poco de su verdadera esencia.

El corazón de Fanny se estremeció al ver la mirada profunda con la que Han Shuo la observaba. Sus mejillas enrojecieron súbitamente y por un momento se sintió completamente indefensa. Pero de inmediato se enfureció y comenzó amonestarlo a gritos: -¡Lárgate de aquí! ¡Ahora! ¡Maldito mocoso malvado y pervertido! ¡Fuera!-

Pero el corazón de Han Shuo rebotaba de alegría, aún en medio de ese alud de gritos, porque había entrevisto un destello de interés en la mirada de Fanny. Ya era consciente desde hace mucho que la maestra tenía altas expectativas puestas en él, pero ahora sabía que eso no era todo. Sin embargo tampoco se dejó llevar. De momento no era más que un plebeyo liberto y en cambio Fanny era una aristócrata que había logrado obtener una importante posición en la Academia más prestigiosa del Imperio. Si lo analizaba fríamente aún era demasiado irreal pretender cortejarla, porque aunque obtuviese su corazón, jamás la tendría a ella mientras no tuviese el poder y prestigio necesarios para reclamarla.

Con esto en mente salió de la habitación, pero tras cerrar la puerta se detuvo un momento y se permitió susurrar unas palabras finales.

-No te preocupes querida, voy a hacer mucho más que trabajar duro. ¡Tú vas a ser mía! ¡Te lo voy a demostrar! ¡Muy pronto!-

Luego se marchó rápidamente y se adentró en medio de las tinieblas de la noche.

Tras abandonar la residencia de los profesores Han Shuo no se dirigió a los dormitorios de los estudiantes. Sabía que en todos esos lugares habría sirvientes y vigilantes plebeyos, cualquiera de los cuales podía servirle como espía a Grover o a los de "Sombra Fantasmal" y no quería que descubriesen sus huellas.

En su memoria todavía resonaban las palabras de Fanny cuando le dijo que había sentido que "alguien la vigilaba" recientemente. Eso lo puso muy nervioso, por eso prefería que nadie supiera que estaba ahí.

“Tal vez he puesto a Fanny en peligro. Quizá es tiempo de conseguirme una residencia segura fuera de la Academia Babilonia, un lugar donde quedarme cada vez tenga que moverme dentro del Imperio. De ese modo no tendría que estar arrastrándome entre las tumbas para que nadie me vea cuando use la Matriz de Transporte Mágico.” Pensaba Han Shuo mientras caminaba rápido pero en silencio.

Mientras cavilaba en sus próximos movimientos acabó caminando justo al lado de la Biblioteca de la Facultad Oscura, cuando de pronto sus oídos captaron el sonido del papel siendo manipulado. Pasaban las doce de la noche, así que no tendría que haber nadie en la Biblioteca, pero definitivamente alguien estaba dentro, alguien que no había encendido las lámparas, alguien que estaba esforzándose para no ser descubierto.

La sorpresa hizo que contuviese el aliento, pero rápidamente tomó una decisión y se ocultó con mucho cuidado en uno de los rincones más oscuros en los alrededores. Luego hizo un gesto con la cabeza y sus tres Demonios Originales volaron silenciosamente en su estado etéreo e ingresaron en la biblioteca al amparo de las tinieblas.

A través de sus criaturas pudo ver a dos personas que sostenían un pequeño farol diseñado para emitir una luz muy tenue. Estaban revisando ávidamente varios documentos, pero a juzgar por su actitud no parecían haber encontrado lo que buscaban. Entonces uno de ellos movió un poco el farol y por un momento sus rostros se iluminaron. Han Shuo contuvo el aliento por la impresión, pues nunca olvidaría esos rostros: Eran nada menos que el anciano Archimago Duke y el Caballero Veterano Erick.

Han Shuo cerró los ojos y recordó ese momento, el día en que obtuvo la misteriosa esfera verde que le abrió la puertas al Cementerio de la Muerte. En esa ocasión se encontraba entrenando en las montañas tras la Academia cuando esas personas asesinaron a un desconocido llamado Dylan y luego trataron de matarlo a él por ser testigo. Tuvo suerte de que Erick confiase demasiado en el poder de su Aura de Batalla. El Caballero asumió que su golpe lo había matado y no se molestó en revisar bien el “cadáver” de su víctima. Ni siquiera había pasado un año desde aquello, pero a Han Shuo le parecía una vida entera. Pero incluso ahora nunca hubiese imaginado que volvería a encontrarse con este par, y menos aún en la Biblioteca de su Facultad.

-¡Ten cuidado Erick! En la Academia Babilonia residen muchos individuos sumamente poderosos. ¡Si alguien da la alarma quizá no logremos escapar a tiempo!- Duke estaba amonestando al caballero desenrollar uno de los pergaminos demasiado rápido.

-Lo lamento, maestro. Pero es que se nos acaba el tiempo y aún no hemos encontrado nada. No hay ni un solo documento entre los textos de Necromancia que siquiera mencionen al “Ojo de la Oscuridad”- Erick empezó a revisar los textos con movimientos más delicados mientras se quejaba en voz muy baja.

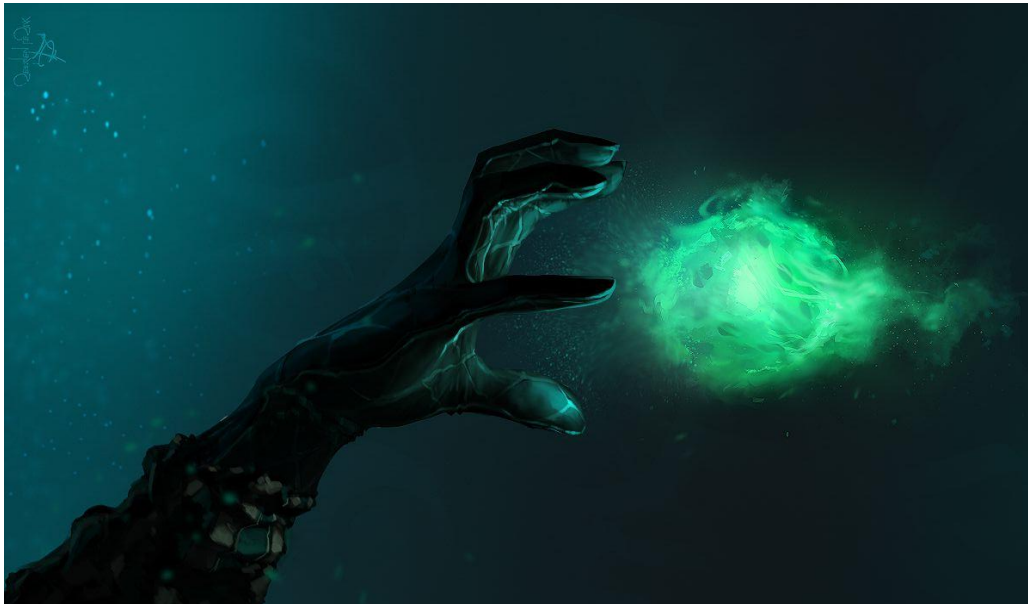
-El “Ojo de la Oscuridad” es la clave para descubrir los secretos del Cementerio de la Muerte. Invertimos demasiado esfuerzo y recursos para conocer su ubicación, pero al final le hemos perdimos el rastro. Todo tuvo que haber terminado cuando matamos a Dylan, pero él ya no lo tenía consigo. Aun no puedo creerlo. ¡¿Cómo pudo haber desaparecido?! ¿Cuántas veces habremos vuelto a ese maldito lugar para revisarlo? ¡Tenemos que obtener algo, aunque sea información, pero definitivamente no podemos volver con las manos vacías! ¡No podemos permitir que alguien nos señale a nosotros cuando los altos mandos empiecen a

buscar culpables! Esta biblioteca posee una gran cantidad de libros sobre Necromancia. ¡Tiene haber algo!- Duke susurró todo esto con un tono muy serio.

Fuera de la Biblioteca, Han Shuo había escuchado cada palabra que susurrada con mucha claridad gracias a sus Demonios Originales. Finalmente sabía el nombre de la misteriosa esfera verde: El Ojo de la Oscuridad. Parecía que Erick y Duke habían llegado a la misma conclusión que él mismo hace unos meses, y se habían infiltrado en la biblioteca con la esperanza de encontrar alguna información que explicara la naturaleza de ese misterioso objeto mágico. *“Pero pierden el tiempo.”* Pensó Han Shuo mientras sonreía con malicia. *“Ya revise esa Biblioteca y no encontrarán nada en lo absoluto”*.

En efecto, después de un rato ambos concluyeron que seguir buscando era inútil y abandonaron la biblioteca con el rostro abatido. Luego avanzaron rápidamente por un pequeño sendero que conducía a una de las puertas del servicio.

Por lo que había escuchado, Han Shuo dedujo que esos dos pertenecían a alguna clase de organización lo bastante poderosa como para poner nervioso a un Archimago. Pero ahora él era poseedor de este “Ojo de la Oscuridad” y necesitaba saber más de sus secretos, sobre todo si podía representar un peligro potencial. Así que dio una orden mental y sus demonios Originales comenzaron a volar suavemente sobre Erick y Duke, después el propio Han Shuo comenzó a seguirlos a una distancia prudencial.



El Archimago y su guardián salieron de la Academia furtivamente, pero no se dirigieron al Cementerio junto a las montañas. En lugar de eso dieron un rodeo y fueron directamente hacia las calles del opulento Sector Norte, hasta que finalmente entraron en una mansión elegante rodeada de un jardín bastante amplio y lleno de árboles.

Los tres Demonios Originales los habían estado siguiendo de cerca todo el tiempo mientras transmitían lo que veían. Pero cuando Han Shuo les ordenó introducirse en el jardín para espiar el

interior, sintió que sus criaturas chocaban contra algo invisible y casi inmediatamente después se escuchó una voz resonante: -¡Quien está ahí!-

Han Shuo se sobresaltó, pero de inmediato comprendió que la mansión debía estar rodeada de algún tipo de barrera mágica. De otro modo hubiera sido imposible que alguien descubriera a sus Demonios Originales cuando estaban en su estado etéreo, sin forma física reconocible. Entonces les ordenó que escaparan a toda velocidad y en tres direcciones distintas al mismo tiempo, hasta salir del Sector Norte.

Después de un tiempo, los Demonios Originales se reagruparon y regresaron a su cuerpo, sólo entonces se permitió soltar un suspiro de alivio. Al final decidió que seguir intentando infiltrarse para espiar esa mansión era demasiado arriesgado, por lo que convenía renunciar temporalmente. Pero aun así memorizó la apariencia del jardín y tomó nota de que había un vigilante experto en sus alrededores.

Estaba punto de marcharse cuando observó sus alrededores y descubrió que no estaba muy lejos de la residencia de Phoebe. El cielo ya se estaba aclarando y Han Shuo pensó que ese era un buen momento para ocuparse de conseguir las raciones que les había prometido a los enanos. Así que se gastó una moneda de plata para desayunar en una taberna cercana y luego se dirigió a pie hasta la casa de su socia.

Apenas llegó a la mansión se dio cuenta de que el número de guardias se había incrementado considerablemente desde su última visita. Podía escuchar las respiraciones suaves y controladas de dos guerreros profesionales ocultos detrás de la puerta, también el suave roce ocasional de las placas de metal que sólo una armadura de placas de acero forjado emitía, en los pasillos percibía las pisadas ocasionales de quienes usan botas reforzadas con hierro y muchas otras cosas. Pero únicamente sus oídos podían captar esos sonidos, para alguien ordinario apenas si parecería habitada. Era evidente que todos los que estaban apostados en el interior eran expertos en combate. Adicionalmente había un sector dentro del edificio en que no podía escuchar ningún tipo de flujo de aire, lo que indicaba que alguien había erigido una barrera mágica o algún tipo de protección similar en una de las habitaciones.

Han Shuo se acercó despacio a la entrada y llamó la puerta con suavidad. Apenas habría golpeado una o dos veces, cuando percibió los pasos apresurados de alguien que se acercaba rápidamente desde el interior de la casa, sin embargo esa persona no llegó a abrirle, sino que se detuvo y preguntó: -¿Quién es?!-

-Me llamo Bryan, estoy aquí para ver a la señorita Phoebe!- Han Shuo se mantuvo firme y respondió con un tono bastante sereno.

-¡Por favor, espere un momento!- Su interlocutor le dio una respuesta apresurada y luego percibió el ruido de sus pasos alejándose rápidamente hasta desvanecerse. Al cabo de un rato escuchó un nuevo par de pisadas acercándose a la puerta.

-¿Eres Bryan?- Preguntó el recién llegado y Han Shuo sonrió al reconocer la voz de Fabián.

-Soy yo.-

Fabián dio una orden a la vez que soltaba un suspiro de alivio: -Es realmente él, pueden abrirle.-

La orden se cumplió de inmediato y Fabián lo recibió en el umbral de la puerta custodiado por dos espadachines ataviados con armaduras plateadas. Sus rostros eran serios y muy curtidos, prueba de que llevaban muchos años viviendo a la intemperie o a merced del viento y el sol. Era obvio que eran veteranos.

-¡Bienvenido! ¡Por favor pasa, pasa! Hace muchos días que no sabemos de ti. La señorita Phoebe a menudo menciona tu nombre cuando estamos trabajando. Algo acerca de que podemos superar muchas dificultades contigo y tus extraordinarios sentidos de nuestro lado.- Aunque Fabián se la arreglaba para mantener una sonrisa, era obvio que estaba bastante cansado.

-Parece que no has estado teniendo una vida muy fácil, estimado amigo. La última vez que estuve aquí la seguridad no era tan fuerte. ¡Ahora esta mansión parece una pequeña fortaleza!- Han Shuo miraba de reojo a Fabián mientras lo animaba a hablar.

Suspirando ligeramente, Fabián dijo: -Ahora soy yo quien te recomienda que mejor no preguntes demasiado, al menos si no quieres estresarte. Para resumir, desde el banquete en el Gremio la Señorita ha sido víctima de tres intentos de asesinato en los últimos diez días, cada uno más malicioso y brutal que el anterior. Estos guardias pertenecen a un grupo mercenario llamado "Fuego de la Guerra", la señorita ha gastado mucho dinero para contratarlos, y debo admitir que valen cada centavo, pero hasta el momento ya han tenido tres heridos y dos muertos. Todo indica que Grover empieza a sentir ansiedad, lo que es bueno, pero eso también implica que nuestras circunstancias se han vuelto más y más peligrosas.-

Mientras hablaban siguieron caminando hacia el vestíbulo principal. Han Shuo estaba atento al entorno y vio que estaba protegido por dos magos y un guerrero que montaban guardia en cada una de las esquinas alrededor suyo; parecían bastante poderosos. Si a todos estos expertos se le sumaba la fuerza de una Maestra de Espadas como Phoebe, atacar la mansión tenía que representar un desafío considerable. Pero si Grover y los de **Sombra Fantasmal** habían logrado herir y hasta causar bajas durante sus ataques, entonces seguramente estaban recurriendo a medidas extremadamente maliciosas.

Los tres Demonios Originales volvieron a emerger de su interior y comenzaron a levitar sobre el perímetro defensivo que los mercenarios de Fuego de la Guerra habían establecido para esconderse en tres zonas estratégicas de la habitación, desde donde podían observar todo lo que ocurría a su alrededor.

Después de un rato, Phoebe entró acompañada de una mujer hermosísima que lucía una cabellera de color rojo ardiente atada en una coleta. Su piel tenía la tonalidad del cobre y parecía muy tersa; era alta, atlética, con un busto y caderas bastante prominentes. La espada que llevaba ceñida en la espalda sugería que era una espadachín.

-¡Bryan, estas de vuelta! ¡Qué bueno verte de nuevo!- Phoebe lanzo una exclamación de sorpresa mezclada con alegría al verlo.

-Phoebe, ¿este es “extraordinario Bryan” del que me hablaste?- La atlética y sensual pelirroja miro a Han Shuo con una actitud de escepticismo.

-¡Así es, Candice!-

-¡Pues veamos si es tan increíble como dijiste!- Candice resopló mientras desenvainaba la espada de su espalda con un rápido movimiento y lanzaba un corte vertical sobre Han Shuo sin la menor advertencia. El filo de la espada comenzó a desprender llamas que envolvieron toda la hoja en menos de un segundo, como el aliento abrazador de un Dragón Rojo. Parecía que la pelirroja era un Espadachín Mágico.



Nota del Traductor

Hola a todos, soy Acabcor de Perú. Donde uno puede encontrar prácticamente todos los climas del mundo, menos los tornados.

Este capítulo lo disfruté mucho. Las modificaciones fueron extensas y tuve que revisarlo hasta 3 veces para asegurarme de que fuera coherente, pero creo que hice un buen trabajo. Pero son ustedes los que deciden.

Irónicamente lo que creí que sería lo más fácil resultó todo un desafío: Encontrar una imagen para Candice. Algunos dicen que ese nombre viene del hebreo, pero personalmente me inclino más por la teoría de que viene del latín para "Incandescente" y en este caso resulta apropiado. Estaba seguro de que sería fácil encontrar una pelirroja con una espada llameante, pero resultó que la mitad eran usuarias de Katanas y casi ninguna tenía la piel de color "bronce".

No se ustedes, pero aunque a mí me gustan las katanas, no me gusta cuando las colocan a la fuerza en un escenario en el que claramente no deberían estar, como los mundos de fantasía medieval. A demás que la chica llevaba la espada en la espalda... etc.

Luego están las conversaciones, que eran muy vagas y tuve que agregar textos que explicaran mejor lo que estaba ocurriendo. Sobre todo con el tema del ojo de la oscuridad. Y todo esto mientras me enfrentaba con mi antigua adversaria: LA MALDITA REDUNDANCIA.

Los escenarios tuvieron que alterarse un poco, también las descripciones de los mercenarios. El nombre de la Banda es BattleFire, pero suena demasiado similar al juego de PS Battlefield, así que no parecía apropiado y creo que el español suena mucho mejor en estos casos. Definitivamente hay ocasiones en que el Inglés simplemente no suena bien, es un idioma increíble para cantar, pero muchas de sus palabras suenan... poco creíbles, como el caso de "Mundo", ¿World? ¿En serio? Me pareció que este era uno de esos casos.

Bueno, al final sabré que tal quedó por sus comentarios.